

**PROZIS**

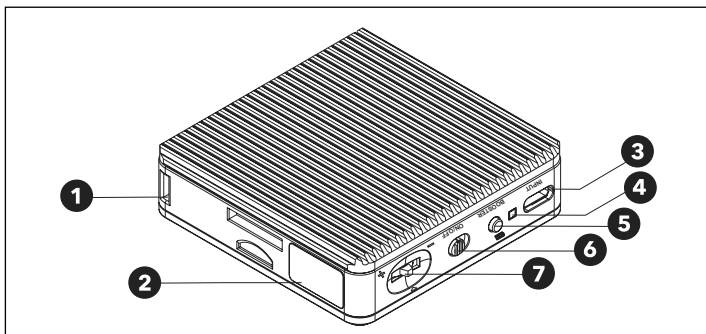
# SPARKY

Video Mini Light

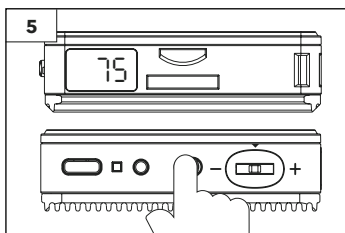
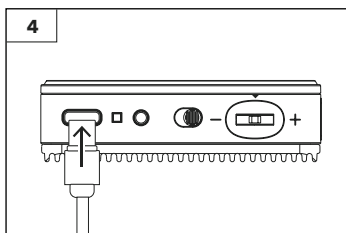
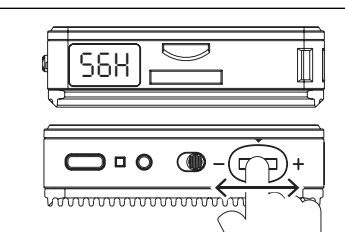
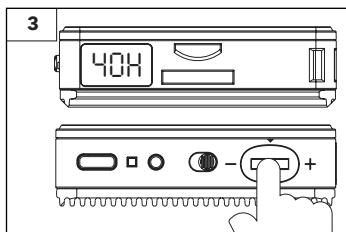
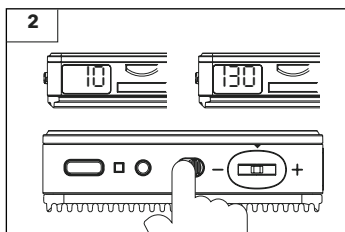
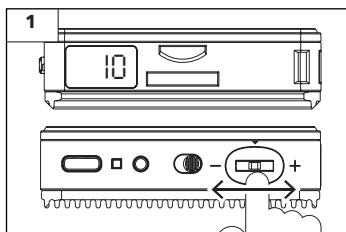
User Manual  
Warranty Statement

V1.12/2020

A



B



---

## Language Index


|           |    |
|-----------|----|
| <b>EN</b> | 4  |
| <b>FR</b> | 10 |
| <b>DE</b> | 16 |
| <b>IT</b> | 22 |
| <b>ES</b> | 28 |
| <b>PT</b> | 34 |

PROZIS is a registered trademark of PROZIS.COM, S.A.

PROZIS reserves the right to adjust or modify the product or any of the associated documentation in order to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.

The most recent version of this product's user manual can be found at [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

## Legal Compliance Statement

 By means of this document, PROZIS declares that the Prozis **Sparky** - Video Mini Light is fully compliant with all the standards specified in the applicable legislation as well as other relevant clauses.

Prozis will always be available for any additional clarification through our customer support communication channels, available at [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)



To avoid any impact on the environment or human health due to dangerous substances present in electrical and electronic devices, the end users of such devices are expected to understand the meaning of the symbol consisting of a crossed-out waste container. Do not dispose of electrical and electronic equipment along with unsorted household waste. Dispose of it separately and properly instead.



The packaging that protects the device against transport damage is made from non-polluting materials that can be disposed of via local recycle bins.



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee EN that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Caution:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

---

## Safety Warnings



**DANGER!** This symbol, when combined with the note **Danger**, means high risk. Failure to observe this warning may lead to injury to life and limb.



### **DANGER FOR CHILDREN AND PEOPLE WITH DISABILITIES**

- Packing materials are not toys. Children must not play with the packing materials. There is a suffocation risk.
- This product may be used by children 8 years and up as well as persons with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and knowledge, when supervised or instructed in the safe use of the product and understanding the associated risks.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- Keep the device out of the reach of children.
- Do not use the product if it is damaged.
- Never take the product apart.
- Improper repairs may result in considerable danger to the user.
- Always have repairs performed by a professional.



This device is intended for indoor use only.



**CAUTION!** This symbol highlights dangerous situations which may lead to minor to moderate injuries, damage, malfunction, and/or destruction of the device.

### **TO PREVENT HARM OR DAMAGE FROM HAPPENING TO USERS OR OTHERS, MAKE SURE TO COMPLY WITH THE FOLLOWING REQUIREMENTS.**

- Never immerse this product in water or other liquids!
- The light should be used in dry and ventilated environments only.
- Don't expose the device to rain or moisture to avoid electrical problems.
- Don't use the light with overrated voltage or current.
- Make sure the product doesn't hit other items during transportation or installation, or else it may become deformed and the light may be damaged.
- Don't place the light close to flammable or volatile solvents.
- The LEDs are not replaceable. If they reach the end of their lifespan, the entire product must be replaced.



**CAUTION!** Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at the lamp while switched on since this may be harmful to your eyes.

---

## User Manual

### PACKAGE CONTENTS

- 1 x Prozis Sparky - Video mini light
- 1 x Diffuser cover
- 1 x Mini tripod
- 1 x Smartphone holder
- 1 x Hot shoe
- 1 x Strap
- 1 x USB charging cable
- 1 x Quick guide

### MAINTENANCE AND CLEANING

- Switch off the device and remove all plugs before cleaning.
- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents or materials such as scouring milk or steel wool while cleaning the components. They could damage the device's surface.
- Protect the device from water drops and water spray.
- Use only a clean, dry cloth to clean the appliance.
- NEVER use corrosive liquids.
- Use a slightly damp cloth and a mild cleaning agent to remove any stubborn dirt.

### STORAGE

- When no longer using the device, store it in a dry environment, protected from dust and direct sunlight.
- If you are not going to use the device for a long period of time, please recharge it on a regular basis. This helps maintain battery performance.
- Store the device in its original packaging.

### INSTRUCTIONS

**Product overview (see page 2, figure A)**

**1.**String hole **2.**LCD display **3.**USB Type-C port **4.**Charging LED **5.**Booster **6.**Power switch **7.**Dimmer/Color temperature adjustment dial

### GENERAL FUNCTIONS

**Brightness:** Brightness level is shown on the LCD screen. Sliding the adjustment dial to either side adjusts the brightness in 1% increments. Slide and hold to rapidly adjust the value (from 10 to 100): see page 2, figure B1

**Booster:** Press the booster button to increase the brightness to 130% for one minute. If the button is not pressed again after one minute, the light returns to its original brightness: see page 2, figure B2

**Color temperature:** Press down on the adjustment dial. The color temperature will appear on the LCD screen along with the letter H. Sliding the adjustment dial to either side adjusts the color temperature in 1H (100K) increments. Slide and hold to rapidly adjust the value: see page 2, figure B3

**Charging:** Use the USB cable included to connect the appliance to a USB port. Alternatively, connect a USB power adapter and plug it into an available outlet. The charging indicator will glow red while the appliance is charging. The light will be fully charged once the indicator turns green: see page 2, figure B4

**Checking the battery level:** Press and hold the Booster button. The percentage of remaining battery power will appear on the LCD screen. Once the button is released, the screen will return to displaying brightness in five seconds: see page 2, figure B5

---

## Troubleshooting

Some issues that arise may be solved by the user. If the problem persists after having tried the following solutions, please contact Prozis customer service.

| PROBLEM                          | CAUSE                                       | SOLUTION   |
|----------------------------------|---|--|
| The device is not lightening up. | Make sure the device is switched ON.        | Switch ON the device.                                      |
|                                  | The device has run out of battery.          | Charge the battery.  |
| The light went darker.           | The device has run out of battery.          | Charge the battery.  |
|                                  | Wrong dimming or temperature configuration. | Please check general functions for additional information. |

---

## Warranty Statement

All electrical and electronic products commercialized by Prozis via [www.prozis.com](http://www.prozis.com) are covered by the warranty applicable to the purchase and sale of consumer goods.

### GENERAL CONSIDERATIONS

This document contains the terms and conditions of Prozis' warranty for final consumers. This warranty is valid exclusively for consumers who purchase the product for non-professional purposes.

## WARRANTY PERIOD

Prozis guarantees the product is to remain free from material and production defects for a 2-year period, counting from the date of initial purchase by a consumer and respective delivery, or for longer if legally established by the applicable national law. In the event that repair is required, this 2-year period is suspended during repair time.

## CONSUMABLES

The gradual performance decrease caused by prolonged use of the product's consumable components, such as batteries, is not covered by this warranty unless the malfunction is caused by faulty design, materials or production.

## HOW TO MAKE A CLAIM

If the need arises to exercise the rights conceded to you through this warranty, please contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions or recommendations. Contact and technical assistance information is also provided at the end of this warranty. Any claims made regarding this warranty will only be valid if proof of purchase is presented by the original customer. This proof of purchase may be the original invoice or receipt, as long as it includes information regarding the date of purchase and the product's model name.

## WARRANTY REPAIRS

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does not apply to any repairs, or damage caused directly by such repairs, that have impacted or caused the damage that is the subject of the respective warranty claim.

## EXCLUSIONS

The following situations are not covered by this warranty:

1. Any wear and tear of parts and components resulting from normal product use.
2. Cracks, dents, scratches, and other types of superficial damage that only affect the product's appearance.
3. Any malfunction caused by inappropriate use of the product that does not comply with user manual instructions.
4. Use and storage of the product not complying with user manual instructions.
5. Opening of the product by a third party who is not authorized to proceed to its repair.
6. Altering or changing parts or components, whether internal or external.
7. Damage caused by battery leakage resulting from the breaking of any of its components, or from product misuse.
8. Malfunction or damage due to reasons that cannot be ascribed to the production or design of the product.
9. Use of the product in the context of a business, occupation or commerce.
10. Malfunction due to use that does not comply with the technical or security norms in force, or with user manual instructions.



The services provided by Prozis in order to repair or fix any fault or malfunction resulting from the verification of any of the aforementioned excluded situations will be subject to payment of labor, transport and component costs.

The customer shall bear all risks of loss and damage to the product during transportation to Prozis. This warranty will be void if the returned product arrives with labels or stickers that have been removed, damaged, tampered with or modified in any way.

### **LIMITED RESPONSIBILITY**

Prozis cannot be held responsible for indirect damage or loss due to usage of the product.

### **WHAT TO DO?**

To request warranty service, you must first contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions and recommendations.

Send back the product inside its original packaging, including all accessories and documentation, to the following address:

PROZIS  
Rua do Cais n° 198  
4830-345 Póvoa de Lanhoso  
Braga - Portugal

### **CONTACTS**


Prozis is always available for additional clarification through their customer service communication channel at [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)

PROZIS est une marque déposée de PROZIS.COM, S.A.

PROZIS se réserve le droit d'ajuster ou de modifier le produit ou toute la documentation associée afin d'assurer son adéquation à l'utilisation, à tout moment et sans préavis.

The most recent version of this product's user manual can be found at [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

## Déclaration de Conformité Légale

 Par le présent document, PROZIS déclare que la Mini Lampe pour Vidéo **Sparky** est entièrement conforme à toutes les normes spécifiées dans la législation applicable ainsi qu'aux autres clauses pertinentes.

Prozis sera toujours disponible pour toute explication supplémentaire par le biais des canaux de communication du service client, disponibles sur [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)



Afin d'éviter tout impact sur l'environnement ou la santé humaine en raison des substances dangereuses présentes dans les appareils électriques et électroniques, les utilisateurs finaux doivent comprendre la signification du symbole représentant une poubelle barrée. Ne jetez pas les appareils électriques et électroniques dans les ordures ménagères non triées, mais plutôt séparément et de façon convenable.



L'emballage qui protège l'appareil contre les dommages dus au transport est constitué de matériaux non polluants qui peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage locaux.

## Avertissements de Sécurité



**DANGER!** Ce symbole, lorsqu'il est associé à la note **Danger**, signifie un risque élevé. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles et mortelles.



### **DANGER POUR LES ENFANTS ET LES PERSONNES HANDICAPÉES**

- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. Les enfants ne doivent pas jouer avec le matériel d'emballage. Il y a un risque de suffocation.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou manquant d'expérience et de connaissances, lorsqu'elles sont supervisées ou qu'on leur apprend à utiliser le produit en toute sécurité et à comprendre les risques associés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne démontez jamais le produit.
- Des réparations incorrectes peuvent entraîner un danger considérable pour l'utilisateur.
- Faites toujours effectuer les réparations par un professionnel.



Cet appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement.



**ATTENTION !** Ce symbole indique les situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures légères à moyennes, des dommages, un dysfonctionnement et/ou la destruction de l'appareil.

## **POUR ÉVITER TOUT DOMMAGE OU PRÉJUDICE AUX UTILISATEURS OU À D'AUTRES PERSONNES, VEILLEZ À RESPECTER LES EXIGENCES SUIVANTES.**

- N'immergez jamais ce produit dans l'eau ou d'autres liquides !
- La lampe doit être utilisée dans un environnement sec et ventilé.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité pour éviter les problèmes électriques.
- N'utilisez pas la lampe avec une tension ou un courant surévalué.
- Assurez-vous que le produit ne heurte pas d'autres objets pendant le transport ou l'installation, sinon la structure de la lampe pourrait se déformer et la lumière pourrait être endommagée.
- Ne placez pas la lampe à proximité de solvants inflammables ou volatils.
- Les LED ne sont pas remplaçables. Si elles atteignent la fin de leur durée de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.



**ATTENTION !** Ce produit peut émettre des rayonnements optiques dangereux. Ne fixez pas la lampe lorsqu'elle est allumée, car cela peut être dangereux pour vos yeux.

---

## **Manuel d'utilisation**

### **CONTENU DE L'EMBALLAGE**

- 1 x Mini Lampe pour Vidéo Sparky de Prozis
- 1 x Couvercle diffuseur
- 1 x Mini trépied
- 1 x Support pour smartphone
- 1 x Griffes
- 1 x Sangle
- 1 x Câble de chargement USB
- 1 x Guide rapide

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez l'appareil et débranchez tout avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ni de matériaux tels que du lait à récurer ou de la paille de fer pour nettoyer les composants. Ils pourraient endommager la surface de l'appareil.
- Protégez l'appareil contre les gouttes d'eau et les projections d'eau.
- Utilisez uniquement un chiffon propre et sec pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez JAMAIS de liquides corrosifs.
- Utilisez un chiffon légèrement humide et un produit de nettoyage doux pour éliminer toute saleté tenace.

## STOCKAGE

- Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, stockez-le dans un environnement sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, veuillez le recharger régulièrement. Cela permet de maintenir les performances de la batterie.
- Conservez l'appareil dans son emballage d'origine.

## MODE D'EMPLOI

**Description du produit : voir page 2, figure A**

**1.**Entrée pour cordon **2.**Écran LCD **3.**Port USB de Type C **4.**Voyant LED de charge **5.**Booster **6.**Interrupteur d'alimentation **7.**Bouton de réglage de l'éclairage/la température de couleur

## FONCTIONS GÉNÉRALES

**Luminosité :** Le niveau de luminosité est indiqué sur l'écran LCD. En faisant glisser le bouton de réglage d'un côté ou de l'autre, on peut régler la luminosité par incréments de 1 %. Faites glisser et maintenez pour ajuster rapidement la valeur (de 10 à 100) : voir page 2, figure B1

**Booster :** Appuyez sur le bouton "booster" pour augmenter la luminosité à 130 % pendant une minute. Si vous n'appuyez pas à nouveau sur le bouton au bout d'une minute, la lumière revient à sa luminosité initiale : voir page 2, figure B2

**Température de couleur :** Appuyez sur le bouton de réglage. La température de couleur apparaîtra sur l'écran LCD avec la lettre H. En faisant glisser le bouton de réglage d'un côté ou de l'autre, on peut régler la température de couleur par incréments de 1H (100K). Faites glisser et maintenez pour ajuster rapidement la valeur : voir page 2, figure B3

**Chargement :** Utilisez le câble USB fourni pour connecter l'appareil à un port USB. Vous pouvez également brancher un adaptateur d'alimentation USB et le brancher sur une prise de courant disponible. Le voyant de charge s'allume en rouge pendant que l'appareil se charge. La lampe sera complètement chargée lorsque le voyant deviendra vert : voir page 2, figure B4

**Vérifier le niveau de batterie :** Appuyez sur le bouton Booster et maintenez-le enfoncé. Le pourcentage de batterie restant apparaîtra sur l'écran LCD. Une fois le bouton relâché, l'écran revient à l'affichage de la luminosité en cinq secondes : voir page 2, figure B5.

## Dépannage

Certains problèmes qui se posent peuvent être résolus par l'utilisateur. Si le problème persiste après avoir essayé les solutions suivantes, veuillez contacter le service client de Prozis.

| PROBLÈME                    | CAUSE  | SOLUTION   |
|-----------------------------|--|--|
| L'appareil ne s'allume pas. | Assurez-vous que l'appareil est allumé.              | Allumez l'appareil.  |
|                             | L'appareil est à court de batterie.                  | Chargez la batterie.   |
| La lumière s'est assombrie. | L'appareil est à court de batterie.                  | Chargez la batterie.   |
|                             | Mauvais réglage de l'éclairage ou de la température. | Veuillez consulter les fonctions générales pour plus d'informations. |

## Déclaration de Garantie

Tous les produits électriques et électroniques commercialisés par Prozis via [www.prozis.com](http://www.prozis.com) sont couverts par la garantie applicable à l'achat et à la vente de biens de consommation.

### CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Ce document contient les conditions générales de la garantie de Prozis pour les consommateurs finaux. Cette garantie s'applique exclusivement aux consommateurs qui achètent le produit à des fins non professionnelles.

### PÉRIODE DE GARANTIE

Prozis garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de production pendant une période de 2 ans, à compter de la date d'achat initial par le consommateur et de la livraison respective, ou pendant une période plus longue si elle est légalement établie par la législation nationale applicable. En cas de réparation, cette période de 2 ans est suspendue pendant la durée de la réparation.

### CONSOMMABLES

La diminution progressive des performances causée par l'utilisation prolongée des composants consommables du produit, tels que les piles/batteries, n'est pas couverte par cette

garantie, sauf si le dysfonctionnement est dû à un défaut de conception, de matériaux ou de production.

## **COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION**

En cas de besoin d'exercer les droits qui vous sont concédés par la présente garantie, veuillez communiquer avec le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis et suivre les instructions ou recommandations fournies. Les informations de contact et d'assistance technique sont également fournies à la fin de cette garantie.

Toute réclamation relative à cette garantie ne sera valable que sur présentation d'une preuve d'achat par le client d'origine. Cette preuve d'achat peut être l'original de la facture ou du reçu, pourvu qu'elle comprenne des renseignements sur la date d'achat et le nom du modèle du produit.

## **RÉPARATIONS SOUS GARANTIE**

Toute réparation effectuée dans le cadre de cette garantie ne peut être effectuée par des tiers. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux dommages causés directement par ces réparations, qui ont affecté ou causé les dommages faisant l'objet de la respective réclamation sous garantie.

## **EXCLUSIONS**

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie :

1. Toute usure des pièces et composants résultant d'une utilisation normale du produit.
2. Fissures, bosses, éraflures et autres types de dommages superficiels qui n'affectent que l'apparence du produit.
3. Tout dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée du produit non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
4. Utilisation et stockage du produit non conformes aux instructions du manuel d'utilisation.
5. Ouverture du produit par un tiers qui n'est pas autorisé à procéder à sa réparation.
6. Modification ou changement de pièces ou de composants, qu'ils soient internes ou externes.
7. Dommages causés par une fuite de batterie résultant de la rupture de l'un de ses composants ou d'une mauvaise utilisation du produit.
8. Dysfonctionnement ou dommages dus à des raisons qui ne peuvent être imputées à la production ou à la conception du produit.
9. Utilisation du produit dans le contexte d'un business, d'une profession ou d'un commerce.
10. Dysfonctionnement dû à une utilisation non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur, ou aux instructions du manuel d'utilisation

Les services fournis par Prozis afin de réparer ou dépanner tout défaut ou dysfonctionnement résultant de la vérification de l'une des situations exclues susmentionnées seront soumis au paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.

Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'étiquettes ou d'autocollants qui ont été enlevés, endommagés, altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.

**RESPONSABILITÉ LIMITÉE**

Prozis ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou des pertes dues à l'utilisation du produit.

**QUE FAIRE ?**

Pour demander le service de garantie, vous devez d'abord contacter le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis, et suivre les instructions et recommandations fournies.

Renvoyer le produit dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires et la documentation, à l'adresse suivante :

PROZIS

Rua do Cais n° 198

4830-345 Póvoa de Lanhoso

Braga - Portugal

**CONTACTS**


Prozis est toujours disponible pour des éclaircissements supplémentaires via les canaux de communication du service clients sur [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)

PROZIS ist eine eingetragene Marke von PROZIS.COM, S.A.

PROZIS behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, Anpassungen oder Änderungen am Produkt oder der damit verbundenen Dokumentation vorzunehmen, um die Gebrauchstauglichkeit des Produkts sicherzustellen.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung für dieses Produkt finden Sie unter [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

## Gesetzliche Konformitätserklärung

 Durch dieses Dokument erklärt PROZIS, dass die **Sparky** - Mini-Videoleuchte vollständig mit allen in der geltenden Rechtsvorschrift dargelegten Standards sowie anderen relevanten Bestimmungen übereinstimmt.

Für jede weitere Erklärung steht Prozis immer über seine Kundendienst-Kommunikationskanäle unter [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support) zur Verfügung.



Um negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch gefährliche Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten zu vermeiden, wird vom jeweiligen Endverbraucher erwartet, dass dieser die Bedeutung des Symbols eines durchgestrichenen Abfallbehälters versteht. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Altgeräte nicht mit unsortiertem Hausmüll, sondern separat und ordnungsgemäß.



Die Verpackung, die das Gerät vor Transportschäden schützt, ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in örtlichen Recyclingbehältern entsorgt werden können.

## Sicherheitswarnungen



**GEFAHR!** Dieses Symbol in Kombination mit dem Hinweis **Gefahr** weist auf ein hohes Risiko hin. Wenn diese Warnung nicht beachtet wird, kann dies zu Verletzung der Gliedmaßen und zu Lebensgefahr führen.



### GEFAHR FÜR KINDER UND MENSCHEN MIT BEHINDERUNGEN

- Die Verpackung ist kein Spielzeug für Kinder. Kinder dürfen nicht mit Verpackungsmaterialien spielen, da Erstickungsgefahr besteht.
- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn diese unter Beaufsichtigung stehen oder sie Anwei-



sungen bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die Risiken kennen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Nehmen Sie das Produkt nie auseinander.
- Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Nutzer führen.
- Reparaturen sollten stets von Fachleuten durchgeführt werden.



Dieses Gerät dient nur für die Verwendung in Innenbereichen.



**ACHTUNG!** Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten bis mäßigen Verletzungen, Schäden, Fehlfunktionen und/oder zur Zerstörung des Geräts führen können.

## UM MÖGLICHE SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN VON BENUTZERN ODER DRIT- TEN ZU VERMEIDEN, SOLLTEN SIE UNBEDINGT FOLGENDE ANFORDERUNGEN BEACHTEN.

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Die Leuchte sollte nur in trockenen und belüfteten Umgebungen verwendet werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit, um elektrische Störungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht mit übermäßiger Spannung oder Strom.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt während des Transports oder der Installation nicht gegen andere Objekte stößt, ansonsten kann es sich verformen und die Leuchte kann beschädigt werden.
- Stellen Sie die Leuchte nicht in die Nähe von brennbaren oder sich verflüchtigenden Lösungsmitteln.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Wenn sie das Ende ihrer Lebensdauer erreichen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.



**ACHTUNG!** Von diesem Produkt kann eine gefährliche optische Strahlung ausgehen. Blicken Sie nicht direkt in das Licht der Lampe, wenn diese eingeschaltet ist, denn das kann Ihre Augen schädigen.

---

## Bedienungsanleitung

### VERPACKUNGSGEHALT

1 x Prozis Sparky - Mini-Videoleuchte

- 1 x Diffusorabdeckung
- 1 x Mini-Stativ
- 1 x Smartphone-Halterung
- 1 x Hot Shoe
- 1 x Riemen
- 1 x USB-Ladekabel
- 1 x Kurzanleitung

## REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle Stecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie beim Reinigen der Komponenten keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Materialien wie Scheuermilch oder Stahlwolle. Sie könnten die Geräteoberfläche beschädigen.
- Schützen Sie das Gerät vor Wassertropfen und -spritzer.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts nur ein sauberes, trockenes Tuch.
- Verwenden Sie NIEMALS korrosive Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.

## AUFBEWAHRUNG

- Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden, bewahren Sie es in einer trockenen Umgebung auf, die vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
- Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwenden, laden Sie es dennoch regelmäßig auf. Dies hilft, die Akkuleistung aufrechtzuerhalten.
- Bewahren Sie das Gerät in seiner Originalverpackung auf.

## ANWEISUNGEN

**Produktbeschreibung: siehe Seite 2, Abb. A**

**1.**Schnuröffnung **2.**LCD-Anzeige **3.**USB-Typ C-Anschluss **4.**Lade-LED **5.**Booster **6.**Pow-er-Schalter **7.**Dimmer/Regler der Farbtemperatu

## ALLGEMEINE FUNKTIONEN

**Helligkeit:** Das Helligkeitsniveau wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt. Durch das Verschieben des Reglers auf beide Seiten wird die Helligkeit in 1%-Schritten eingestellt. Den Regler verschieben und halten, um den Wert (von 10 bis 100) schnell einzustellen: sieheSeite 2, Abb. B1

**Booster:** Drücken Sie den Booster-Knopf, um die Helligkeit eine Minute lang um 130% zu erhöhen. Wenn der Knopf nach einer Minute nicht erneut gedrückt wird, nimmt die Leuchte ihre ursprüngliche Helligkeit an: siehe Seite 2, Abb. B2

**Farbtemperatur:** Drücken Sie auf den Regler. Die Farbtemperatur wird auf dem LCD-Bildschirm zusammen mit dem Buchstaben H angezeigt. Durch Verschieben des Reglers auf beide Seiten wird die Farbtemperatur in 1H (100K)-Schritten eingestellt. Den Regler verschieben und halten, um den Wert schnell einzustellen: siehe Seite 2, Abb. B3

**Aufladen:** Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um das Gerät an einen USB-Anschluss anzuschließen. Alternativ können Sie einen USB-Netzadapter verwenden und ihn an eine Steckdose anschließen. Die Ladeanzeige leuchtet rot, während das Gerät lädt. Die Leuchte ist vollständig aufgeladen, wenn die Ladeanzeige grün leuchtet: siehe Seite 2, Abb. B4

**Akkustand überprüfen:** Drücken Sie den Booster-Knopf und halten ihn gedrückt. Die Prozentzahl der verbleibenden Akkuleistung wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt. Sobald der Knopf losgelassen wird, dauert es 5 Sekunden, bis auf der Anzeige wieder die Helligkeit erscheint: siehe Seite 2, Abb. B5

## Fehlerbehebung

Manche der auftretenden Probleme können eventuell durch den Benutzer behoben werden. Falls das Problem weiterhin bestehen bleibt, nachdem alle der folgenden Lösungsvorschläge probiert wurden, kontaktieren Sie bitte den Prozis-Kundenservice.

| PROBLEM                            | URSACHE  | LÖSUNG  |
|------------------------------------|--|---|
| Das Gerät leuchtet nicht.          | Achten Sie darauf, dass das Gerät EINGeschaltet ist. | Schalten Sie das Gerät EIN.   |
|                                    | Der Akku des Geräts ist leer.                        | Akku aufladen.  |
| Die Leuchte leuchtet weniger hell. | Der Akku des Geräts ist leer.                        | Akku aufladen.  |
|                                    | Mauvais réglage de l'éclairage ou de la température. | Bitte überprüfen Sie Allgemeine Funktionen für weitere Informationen. |

## Gewährleistungsbestimmung

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, die von Prozis via [www.prozis.com](http://www.prozis.com) vermarktet werden, fallen unter die Gewährleistung, die auf Verbrauchergeschäfte Anwendung findet.

### ALLGEMEINES

Dieses Dokument enthält die Bedingungen der Gewährleistung von Prozis für Endkunden. Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

## **LAUFZEIT DER GEWÄHRLEISTUNG**

Prozis garantiert, dass ein Produkt 2 Jahre lang keine Material- und Herstellungsmängeln vorweist. Die Laufzeit beginnt ab dem Kaufdatum des Kunden und die jeweilige Zustellung, kann aber auch länger gelten, falls dies gesetzlich durch das anwendbare nationale Recht festgelegt wurde.

Im Fall, dass eine Reparatur nötig ist, wird die 2-Jahre-Laufzeit während der Reparaturzeit suspendiert.

## **VERBRAUCHSMATERIALIEN**

Eine allmähliche Leistungsabnahme als Resultat eines längeren Gebrauchs der Verbrauchsmaterialien des Produktes, wie beispielsweise Akkus, wird nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion wurde durch einen Fehler in der Konstruktion, der Materialien oder der Herstellung verursacht.

## **WIE WERDEN ANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT**

Wenn es nötig ist, die durch diese Gewährleistung erteilten Rechte wahrzunehmen, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice durch die auf der Prozis-Webseite zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle und folgen Sie den dort stehenden Anweisungen oder Empfehlungen. Kontaktinformationen und Informationen zum technischen Support stehen ebenfalls am Ende dieser Gewährleistung.

Jegliche Ansprüche, die bezüglich dieser Gewährleistung geltend gemacht werden, werden erst gültig, wenn der Kaufbeleg durch den ursprünglichen Kunden präsentiert wird. Dieser Kaufbeweis kann die originale Rechnung oder Quittung sein, solange es die Informationen bezüglich des Kaufdatums und des Namens des Produktmodells enthält.

## **GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN**

Jegliche Reparaturen, die im Rahmen dieser Gewährleistung getätigt wurden, können nicht durch Dritte gemacht werden. Von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen sind Reparaturen oder Schäden, die Resultat aus solchen Reparaturen durch Dritte und durch Dritte beeinflusst oder verursacht wurden.

## **AUSNAHMEN**

Folgende Situationen werden von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen:

1. Jegliche Verschleißerscheinungen von Teilen und Bestandteilen, die durch die normale Produktverwendung entstehen.
2. Risse, Dellen, Kratzer und andere Arten von Oberflächenschäden, die nur das Aussehen des Produktes beeinträchtigen.
3. Jegliche Fehlfunktion, die durch die unsachgemäße Produktverwendung, d.h. die den Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht entspricht, entsteht.
4. Wenn die Verwendung und Aufbewahrung des Produktes nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entspricht.
5. Die Öffnung des Produkts durch eine dritte Partei, die nicht autorisiert ist, diese Reparatur zu tätigen.

6. Das Bearbeiten oder Ändern von Teilen oder Komponenten, seien sie von Innen oder von Außen.
7. Durch auslaufende Batterieflüssigkeit verursachte Schäden, die wiederum durch materielle Schäden an den Komponenten oder durch den Missbrauch des Produktes entstanden sind.
8. Eine Fehlfunktion oder ein Schaden, der nicht auf die Herstellung oder das Design des Produktes zurückgeführt werden kann.
9. Die Verwendung des Produktes im Rahmen einer Geschäftstätigkeit, einer Beschäftigung oder eines Handels.
10. Eine Fehlfunktion aus Gründen, die nicht den geltenden technischen Normen oder Sicherheitsnormen, oder nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entsprechen.

Treten diese oben genannten Situationen ein, fallen für die durch Prozis gebotenen Dienste zum Reparieren von Defekten oder Fehlfunktionen, und die Kosten für die Reparaturarbeiten, den Transport und Ersatzteile werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Der Kunde trägt alle Risiken für den Verlust und die Schädigung des Produktes im Laufe des Transportes zu Prozis. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, falls das Produkt mit Etiketten oder Aufklebern abgegeben wird, die entfernt, geschädigt, geändert oder auf sonstige Weise modifiziert wurden.

## **BESCHRÄNKTE HAFTUNG**

Prozis kann nicht für die indirekte Schädigung oder den Verlust durch die Verwendung des Produktes verantwortlich gemacht werden.

## **WAS MUSS GEMACHT WERDEN?**

Um die Gewährleistungsansprüche gelten zu machen, sollten Sie zuerst den Prozis Kundenservice, durch die auf der Webseite von Prozis zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle, kontaktieren und allen zur Verfügung stehenden Anweisungen und Empfehlungen folgen.

Senden Sie das Produkt in der Originalverpackung, inklusive dem ganzen Zubehör und den Unterlagen, an die folgende Adresse zurück:

PROZIS  
Rua do Cais n° 198  
4830-345 Póvoa de Lanhoso  
Braga - Portugal

## **KONTAKTE**


Der Prozis-Kundenservice steht Ihnen jederzeit für weitere Erläuterungen durch die auf der Webseite stehenden Kommunikationskanäle [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support) zur Verfügung.

PROZIS è un marchio registrato di PROZIS.COM, S.A.

PROZIS si riserva il diritto di adeguare o modificare il prodotto o qualsiasi documento ad esso associato, al fine di assicurarne l'idoneità di utilizzo, in qualsiasi momento e senza preavviso.

La versione più recente del manuale d'uso di questo prodotto è disponibile all'indirizzo [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

## Dichiarazione di Conformità Legale

 Per mezzo di questo documento, PROZIS dichiara che il prodotto Prozis **Sparky** - Mini Luce per Video è pienamente conforme a tutte le norme specificate dalla legislazione in vigore così come a tutte le clausole rilevanti.

Prozis è sempre disponibile per chiarimenti aggiuntivi attraverso i canali di comunicazione della sua assistenza clienti: [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)



Per evitare qualsiasi tipo di impatto sull'ambiente o sulla salute umana dovuto alle sostanze pericolose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli utenti finali di tali dispositivi sono invitati a conoscere il significato del simbolo costituito da un contenitore di rifiuti barrato: ossia non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche nella raccolta dei rifiuti domestici indifferenziati; smaltire tali dispositivi separatamente e in modo adeguato.



L'imballaggio che protegge il dispositivo dai danni di trasporto è realizzato con materiali non inquinanti che possono essere smaltiti tramite i contenitori locali per il riciclaggio.

## Avvertenze di Sicurezza



**PERICOLO!** Questo simbolo, se associato alla nota **Pericolo**, indica un pericolo molto grave. Ignorare questa avvertenza può causare lesioni agli arti e mortali.



### PERICOLO PER BAMBINI E PERSONE CON DISABILITÀ

- Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con il materiale d'imballaggio, poiché esiste il rischio di soffocamento.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali, o senza un'adeguata esperienza e conoscenza, se sono sotto supervisione o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i rischi correlati.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.

- Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- Non smontare mai il prodotto.
- Riparazioni inadeguate possono comportare un notevole pericolo per l'utente.
- Far eseguire sempre le riparazioni da un professionista.



Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.



**ATTENZIONE!** Questo simbolo evidenzia situazioni di pericolo che possono causare lesioni lievi o moderate, danni, malfunzionamenti e/o distruzione del dispositivo.

## PER EVITARE DANNI E LESIONI A UTENTI E TERZI, RISPETTARE I SEGUENTI REQUISITI.

- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi!
- La lampada deve essere utilizzata solo in ambienti asciutti e ventilati.
- Non esporre il dispositivo alla pioggia o all'umidità per evitare problemi elettrici.
- Non utilizzare la lampada con tensione o corrente eccessiva.
- Assicurarsi che il prodotto non urti altri oggetti durante il trasporto o l'installazione, altrimenti potrebbe deformarsi e la lampada potrebbe danneggiarsi.
- Non posizionare la lampada vicino a solventi infiammabili o volatili.
- I LED non sono sostituibili, se raggiungono la fine della loro vita utile, l'intero prodotto deve essere sostituito.



**ATTENZIONE!** Possibile emissione di radiazioni ottiche pericolose da questo prodotto. Non fissare la lampada mentre è accesa, poiché potrebbe essere dannoso per gli occhi.

---

## Manuale dell'utente

### CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 x Prozis Sparky - Mini Luce per Video
- 1 x Cover del diffusore
- 1 x Mini treppiedi
- 1 x Supporto per smartphone
- 1 x Attacco del flash
- 1 x Cinturino
- 1 x Cavo di ricarica USB
- 1 x Guida rapida

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnerne il prodotto e rimuovere tutte le prese prima della pulizia.
- Non pulire il prodotto utilizzando detersivi o materiali aggressivi o abrasivi come sgrassatori o lana d'acciaio. Tali materiali potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo.
- Proteggere il dispositivo da gocce d'acqua e schizzi.
- Pulire il prodotto con un panno pulito e asciutto.
- NON utilizzare liquidi corrosivi.
- Per rimuovere lo sporco ostinato, utilizzare un panno leggermente umido ed un detersivo delicato.

## CONSERVAZIONE

- Quando non si utilizza il dispositivo, conservarlo in un luogo asciutto, al riparo dalla polvere e dalla luce diretta del sole.
- Se il dispositivo non verrà usato per un periodo di tempo prolungato, assicurarsi di ricaricarlo regolarmente. Questo aiuterà il mantenimento delle prestazioni della batteria.
- Conservare il dispositivo nella confezione originale.

## ISTRUZIONI

**Descrizione del prodotto: vedere pag. 2, figura A**

**1.**Foro per cordoncino **2.**Display LCD **3.**Porta USB tipo C **4.**Spia LED di carica **5.**Booster  
**6.**Interruttore di accensione/spegnimento **7.**Regolazione intensità/temperatura colore

## FUNZIONI GENERALI

**Luminosità:** Il livello di luminosità è indicato sullo schermo LCD. Facendo scorrere il selettore di regolazione è possibile regolare la luminosità con incrementi dell'1%. Far scorrere e tenere premuto per regolare rapidamente il valore (da 10 a 100): vedere pag. 2, figura B1

**Booster:** Premere il pulsante booster per aumentare la luminosità al 130% per un minuto. Se il tasto non viene nuovamente premuto dopo un minuto, la luce torna alla luminosità originale: vedere pag. 2, figura B2

**Temperatura colore:** Premere verso il basso il selettore regolazione. La temperatura colore sarà indicata sullo schermo LCD con la lettera H. Facendo scorrere il selettore di regolazione è possibile regolare la temperatura colore con incrementi di 1H (100K). Far scorrere e tenere premuto per regolare rapidamente il valore: vedere pag. 2, figura B3

**Ricarica:** Utilizzare il cavo USB in dotazione per collegare il dispositivo ad una porta USB. In alternativa, usare un adattatore di alimentazione USB e collegarlo ad una presa di corrente disponibile. La spia di ricarica si illumina di rosso quando l'apparecchio è in carica. La lampada è completamente carica quando la spia diventa verde: vedi pagina 2, figura B4



**Controllo del livello di batteria:** Tenere premuto il pulsante Booster. La percentuale di carica residua della batteria appare quindi sullo schermo LCD. Una volta rilasciato il pulsante, lo schermo torna a indicare la luminosità entro cinque secondi: vedere pag. 2, figura B5

## Risoluzione dei Problemi

Alcuni problemi che dovessero emergere possono essere risolti dall'utente. Se il problema dovesse persistere dopo aver provato le seguenti soluzioni, si prega di contattare il servizio clienti Prozis.

| PROBLEMA                       | CAUSA   | SOLUZIONE   |
|--------------------------------|---|---|
| Il dispositivo non si accende. | Assicurarsi che il dispositivo sia acceso.                | Accendere il dispositivo.                                   |
|                                | La batteria del dispositivo è scarica.                    | Ricaricare la batteria.                                     |
| La luce è diventata più scura. | La batteria del dispositivo è scarica.                    | Ricaricare la batteria.                                     |
|                                | Configurazione errata dell'intensità o della temperatura. | Consultare le funzioni generali per ulteriori informazioni. |

## Dichiarazione di Garanzia

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche vendute da Prozis sul sito [www.prozis.com](http://www.prozis.com) sono coperte da garanzia applicabile agli acquisti e alle vendite di beni di consumo.

### CONSIDERAZIONI GENERALI

Questo documento contiene i termini e le condizioni della garanzia di Prozis per il consumatore finale. Questa garanzia è valida esclusivamente per il consumatore che acquista prodotti per un uso non professionale.

### PERIODO DI GARANZIA

Prozis garantisce che le apparecchiature rimangano senza difetti, del materiale e del prodotto stesso, per un periodo di 2 anni a partire dalla data iniziale dell'acquisto da parte del consumatore e della relativa consegna, o per un tempo maggiore, se legalmente stabilito dalla normativa nazionale applicabile.

In caso di riparazione, il periodo di 2 anni è sospeso durante il tempo richiesto dalla riparazione.

### BENI DI CONSUMO

La graduale diminuzione delle prestazioni, causata dall'uso prolungato delle componenti

deteriorabili, come le batterie, non è coperta da questa garanzia, a meno che il malfunzionamento non sia causato da un difetto di design, materiale o produzione.

### **COME EFFETTUARE UN RECLAMO**

In caso esista il motivo per esercitare il diritto concesso al consumatore da questa garanzia, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e di seguire le istruzioni e i consigli riportati. I contatti e le informazioni per l'assistenza tecnica si trovano anche alla fine di questa garanzia.

Qualsiasi reclamo effettuato in relazione a questa garanzia sarà valido solo su presentazione di una prova di acquisto da parte del cliente originale. Questa prova può essere la fattura o ricevuta originale, premesso che presenti le informazioni relative alla data dell'acquisto e al nome del modello del prodotto.

### **RIPARAZIONI IN GARANZIA**

Qualsiasi riparazione nell'ambito della presente garanzia non può essere effettuata da terzi. Questa garanzia non si applica a nessun tipo di riparazione o danno causato direttamente da tali riparazioni, che abbiano avuto un impatto o abbiano causato i danni che costituiscono l'oggetto del corrispondente reclamo di garanzia.

### **ECCEZIONI**

Le situazioni seguenti non sono coperte dalla presente garanzia:

1. Qualsiasi usura a parti e componenti che risulti dal normale utilizzo del dispositivo.
2. Crepe, ammaccature, graffi, e altri tipi di danni superficiali che riguardano solo l'aspetto del prodotto.
3. Qualsiasi malfunzionamento causato da utilizzo inappropriato che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
4. Utilizzo e conservazione del prodotto che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
5. Apertura del prodotto da terzi non autorizzati a procedere alla riparazione.
6. Alterazione o modifica di parti o componenti, sia interne che esterne.
7. Danni causati da perdite della batteria, provocate da un guasto di una sua qualsiasi componente, oppure da uso improprio del prodotto.
8. Malfunzionamenti o danni causati da situazioni non ascrivibili alla produzione o all'ideazione dell'apparecchiatura.
9. Uso del prodotto in contesti aziendali, professionali o commerciali.
10. Malfunzionamento causato da utilizzo che non rispetta la normativa tecnica e di sicurezza in vigore.

I servizi forniti da Prozis con il fine di riparare o aggiustare qualsiasi tipo di difetto o malfunzionamento derivante da una delle situazioni eccezionali sopracitate, saranno soggetti al pagamento di manodopera, trasporto e costi della componente.

Il cliente deve supportare tutti i rischi di perdita e danno al prodotto durante il trasporto verso la Prozis. Questa garanzia è nulla se l'apparecchiatura restituita non riporta correttamente l'etichetta o l'adesivo, perché rimossi, danneggiati, manomessi o modificati in qualsiasi modo.

**RESPONSABILITÀ LIMITATA**

Prozis non può ritenersi responsabile per danni o perdita indiretti, dovuti all'uso del prodotto.

**COSA FARE?**

Al fine di richiedere un servizio di garanzia, il cliente dovrà contattare prima di tutto l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e seguire le istruzioni e i consigli riportati.

Restituire il prodotto all'interno della scatola originale, inclusi tutti gli accessori e i documenti presenti al suo interno, all'indirizzo seguente:

PROZIS  
Rua do Cais n° 198  
4830-345 Póvoa de Lanhoso  
Braga - Portugal

**CONTATTI**


Prozis è sempre disponibile per ulteriori chiarimenti. Contatta l'Assistenza Clienti all'indirizzo:  
[www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)

PROZIS es una marca registrada de PROZIS.COM, S.A.

PROZIS se reserva el derecho de ajustar o modificar el producto o cualquiera de los documentos relacionados con el mismo, a fin de asegurar su idoneidad para el uso, en cualquier momento y sin previo aviso.

La versión más reciente del manual de usuario de este producto está disponible para consulta en [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

## Conformidad Legal

 Mediante el presente documento, PROZIS declara que el Minifoco para Grabar Vídeos - **Sparky** cumple con todos los requisitos especificados en la legislación vigente, así como en otras disposiciones pertinentes.

Para cualquier información adicional Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponibles en [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)



A fin de evitar cualquier impacto sobre el medio ambiente o la salud humana debido a sustancias peligrosas presentes en dispositivos eléctricos y electrónicos, los usuarios finales de dichos dispositivos deben comprender el significado del símbolo que consiste en un contenedor de basura tachado con una X. No deseche aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Deposítelos en el contenedor de reciclaje correspondiente.



El embalaje que protege el aparato contra daños en el transporte está fabricado con materiales no contaminantes que se pueden desechar en los contenedores de reciclaje locales.

## Advertencias de Seguridad



**¡PELIGRO!** Este símbolo, cuando está asociado a la advertencia **Peligro**, significa alto riesgo. Ignorar este aviso puede provocar lesiones o incluso la muerte.



### **PELIGRO PARA NIÑOS Y PERSONAS CON DISCAPACIDAD**

- Los materiales de embalaje no son juguetes. Los niños no deben jugar con los materiales de embalaje debido al riesgo de asfixia.
- Este aparato es apto para niños a partir de 8 años y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando sea bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del dispositivo de manera segura y entiendan los riesgos que implica.

- Asegúrese de que los niños no jueguen con este dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- No lo utilice si detecta algún tipo de daño..
- Nunca desmonte el producto.
- Las reparaciones inadecuadas pueden acarrear riesgos importantes para el usuario.
- Las reparaciones deben llevarse a cabo por un profesional.



Este dispositivo está destinado para utilizarse únicamente en instalaciones de interior.



**¡ATENCIÓN!** Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves o de gravedad media, daños, avería y/o destrucción del dispositivo.

### **PARA EVITAR POSIBLES DAÑOS O LESIONES A LOS USUARIOS U OTRAS PERSONAS, ASEGÚRESE DE CUMPLIR CON LOS REQUISITOS DESCRITOS A CONTINUACIÓN.**

- ¡Nunca sumerja este producto en agua u otros líquidos!
- Utilice el foco únicamente en lugares secos y bien ventilados.
- No exponga el dispositivo a lluvia ni humedad para evitar problemas eléctricos.
- No lo utilice con un voltaje superior al especificado.
- Durante el transporte y la instalación, asegúrese de que el dispositivo no golpee contra otros objetos, ya que puede afectar a la estructura del dispositivo y provocar daños en la luz.
- No lo coloque cerca de disolventes inflamables o volátiles.
- Las Luces LED no son reemplazables. Cuando la fuente de luz LED finalice su vida útil, es necesario reemplazar todo el producto.



**¡ATENCIÓN!** Posibilidad de radiación óptica peligrosa emitida por este producto. No mire directamente a la fuente de luz de la lámpara mientras esté encendida, ya que puede dañar los ojos.

---

## **Manual de Usuario**

### **CONTENIDO DE LA CAJA**

- 1 x Minifoco para Grabar Vídeos - Sparky de Prozis
- 1 x Cubierta difusora
- 1 x Minitrípode
- 1 x Soporte para teléfono móvil
- 1 x Zapata
- 1 x Correa
- 1 x Cable de carga USB
- 1 x Guía rápida

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague el dispositivo y desconecte todos los cables antes de limpiarlo.
- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos ni materiales como estropajos de acero o limpiadores corrosivos para limpiar los componentes del producto, ya que estos pueden dañar su superficie.
- Proteja el dispositivo de gotas de agua y espráis.
- Utilice únicamente un paño limpio y seco para limpiarlo.
- NUNCA utilice líquidos corrosivos.
- Para eliminar la suciedad persistente, utilice un paño ligeramente húmedo y un producto de limpieza suave.

## ALMACENAMIENTO

- Cuando no utilice el dispositivo, guárdelo en un ambiente seco, protegido del polvo y de la luz solar directa.
- Cuando no utilice el dispositivo durante largos períodos de tiempo, cargue la batería regularmente para evitar que se deteriore.
- Utilice el embalaje original para guardarlo.

## INSTRUCCIONES

**Descripción del producto: véase página 2, imagen A**

**1.**Orificio para cordón **2.**Pantalla LCD **3.**Puerto USB tipo C **4.**Indicador LED de carga **5.**Intensificador **6.**Botón Encender/Apagar **7.**Botón regulador de intensidad/temperatura de color

## FUNCIONES GENERALES

**Intensidad:** El nivel de intensidad de la luz se indica en la pantalla LCD. Deslice el botón de regulación hacia la derecha o la izquierda para ajustar la intensidad de la luz en incrementos del 1%. Deslícelo y manténgalo en un punto fijo para ajustar rápidamente el valor (de 10 a 100): véase página 2, imagen B1

**Intensificador:** Pulse el botón intensificador para aumentar la intensidad de la luz al 130% durante un minuto. Si no se vuelve a pulsar este botón después de un minuto, la intensidad de la luz volverá al nivel original: véase página 2, imagen B2

**Temperatura de color:** Presione el botón de regulación. La temperatura de color se indicará en la pantalla LCD junto con la letra H. Deslice el botón de regulación hacia la derecha o la izquierda para ajustar la temperatura de color en incrementos de 1H (100K). Deslícelo y manténgalo en un punto fijo para ajustar rápidamente el valor (de 10 a 100): véase página 2, imagen B3

**Carga:** Utilice el cable USB incluido para conectar el dispositivo a un puerto USB. Alternativamente, utilice un adaptador de corriente USB y conéctelo a una toma de corriente disponi-

ble. El indicador de carga se iluminará en rojo durante la carga. Cuando el aparato esté completamente cargado, el indicador se iluminará en verde: véase página 2, imagen B4

**Comprobación del nivel de la batería:** Mantenga pulsado el botón intensificador. En la pantalla LCD se indicará el porcentaje de carga restante de la batería. Al soltar este botón, la pantalla volverá a mostrar la intensidad de la luz en cinco segundos: véase página 2, imagen B5

---

## Resolución de Problemas

El usuario puede solucionar algunos problemas. Si el problema persiste después de llevar a cabo las siguientes soluciones, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis.

| PROBLEMA                         | CAUSA   | SOLUCIÓN   |
|----------------------------------|---|--|
| El dispositivo no se ilumina.    | Asegúrese de que el dispositivo esté encendido. | Encienda el dispositivo.                                       |
|                                  | El dispositivo no tiene batería.                | Cargue la batería.   |
| La iluminación se vuelve oscura. | El dispositivo no tiene batería.                | Cargue la batería.   |
|                                  | Ajuste incorrecto de intensidad o temperatura.  | Consulte las funciones generales para obtener más información. |

---

## Certificado de Garantía

Todos los productos eléctricos y electrónicos comercializados por Prozis a través de [www.prozis.com](http://www.prozis.com) están cubiertos por la garantía aplicable a la compraventa de bienes de consumo.

### CONSIDERACIONES GENERALES

En el presente documento se describen los términos y condiciones de la garantía que Prozis ofrece a sus clientes finales.

La presente garantía se aplica exclusivamente a los clientes que adquieran el producto para fines no profesionales.

### PERÍODO DE GARANTÍA

Prozis garantiza que el producto no presentará defectos de materiales ni de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra por parte del cliente y su respectiva entrega, o durante un periodo más largo si así lo establece la legislación nacional vigente. En caso de que el producto requiera reparación, el plazo de garantía de 2 años se suspende durante el período en que el artículo se encuentre en reparación.

## CONSUMIBLES

La reducción gradual del rendimiento como consecuencia del uso prolongado de los componentes consumibles del producto, como las pilas/baterías, no está cubierta por esta garantía a menos que la avería sea atribuible a defectos de diseño, material o fabricación.

## CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

Para poder ejercer su derecho de garantía, deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas. La información de contacto y asistencia técnica también se encuentra disponible al final de la presente garantía.

Cualquier reclamación relacionada con la presente garantía solo será válida si el cliente original presenta el justificante de compra, pudiendo este ser la factura o el recibo original que permita comprobar la fecha de compra y el modelo del producto.

## REPARACIONES EN GARANTÍA

Las reparaciones en garantía no puede efectuarse por servicios técnicos de terceras partes. La presente garantía no cubre reparaciones o daños directamente ocasionados por dichas reparaciones que hayan afectado o provocado los daños que son objeto de la reclamación de garantía.

## EXCLUSIONES

Quedan excluidas de la cobertura los siguientes casos:

1. Cualquier desgaste de piezas y componentes como consecuencia del uso normal del producto.
2. Daños estéticos externos como agrietamientos, abolladuras, arañazos y otros tipos de daños superficiales.
3. Cualquier avería provocada por un uso inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
4. Uso y almacenamiento inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
5. Intento de reparación del producto por un tercero no autorizado.
6. Cambios o alteraciones de piezas o componentes internos o externos.
7. Daños producidos por fuga del contenido de las pilas/baterías como consecuencia de la ruptura de cualquiera de sus componentes, o por el uso incorrecto del producto.
8. Averías o daños por razones que no pueden atribuirse a la fabricación o diseño del producto.
9. Uso del producto en actividades profesionales, comerciales o empresariales.
10. Avería debido a un uso que no respeta las normas técnicas o de seguridad vigentes o las instrucciones del manual del uso.

Los servicios proporcionados por Prozis de reparación o arreglo de cualquier fallo o avería como consecuencia de cualquiera de las situaciones excluidas anteriormente mencionadas estarán sujetos al pago de costes de mano de obra, transporte y componentes.



El cliente asumirá todos los riesgos de pérdidas y daños que pueda sufrir el producto durante el transporte a Prozis. La presente garantía quedará anulada si las etiquetas o los adhesivos del producto devuelto han sido retirados o están dañados, manipulados o modificados de alguna manera.

### **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD**

Prozis no se responsabiliza de daños o pérdidas indirectos como consecuencia del uso del producto.

### **CÓMO SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA**

Para obtener el servicio de garantía, primero deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas. Envíe el producto en su embalaje original, incluyendo todos los accesorios y documentación a la siguiente dirección:

PROZIS  
Rua do Cais n° 198  
4830-345 Póvoa de Lanhoso  
Braga - Portugal

### **CONTACTO**


Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestro canal de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponible en [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

PROZIS é uma marca comercial registada da PROZIS.COM, S.A.

A PROZIS reserva-se o direito de ajustar ou modificar o produto ou qualquer documentação associada com o intuito de garantir a sua aptidão para utilização, a qualquer altura e sem aviso prévio.

A versão mais recente do manual de utilizador deste produto pode ser consultada em [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

## Declaração de Conformidade Legal

 A PROZIS declara pelo presente documento que a Mini Luz para Vídeo - **Sparky** da Prozis está totalmente em conformidade com todas as normas especificadas na legislação aplicável, bem como com outras cláusulas relevantes.

A Prozis estará sempre disponível para esclarecimentos adicionais através dos canais de comunicação de apoio ao cliente disponíveis no site [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)



Para evitar qualquer impacto no ambiente ou na saúde humana devido a substâncias perigosas presentes em dispositivos elétricos e eletrónicos, espera-se que os utilizadores finais de tais dispositivos compreendam o significado do símbolo que consiste num contentor do lixo riscado. Não elimine equipamentos elétricos e eletrónicos juntamente com resíduos domésticos indiferenciados, mas sim de forma separada e adequada.



A embalagem que protege o dispositivo contra danos de transporte é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos pontos de reciclagem locais.

## Avisos de Segurança



**PERIGO!** Este símbolo, em combinação com a nota **Perigo**, alerta para uma situação de risco elevado. O não cumprimento deste aviso poderá causar lesões nos membros e risco de vida.



### PERIGO PARA CRIANÇAS E PESSOAS COM INCAPACIDADES

- Os materiais da embalagem não são brinquedos. As crianças não devem brincar com os materiais da embalagem. Existe o risco de asfixia.
- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou que tenham recebido instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os riscos associados.
- As crianças não devem brincar com o dispositivo.

- A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o dispositivo fora do alcance das crianças.
- Não utilize se o produto estiver danificado.
- Nunca desmonte o produto.
- Reparações incorretas podem dar origem a perigos consideráveis para o utilizador.
- As reparações devem ser sempre efetuadas por profissionais.



Este dispositivo destina-se apenas a uso interior.



**CUIDADO!** Este símbolo alerta para situações perigosas que podem originar ferimentos ligeiros ou danos, avaria e/ou destruição do dispositivo.

### **PARA EVITAR FERIMENTOS NO UTILIZADOR OU EM TERCEIROS, CERTIFIQUE-SE DE QUE CUMPRE OS REQUISITOS QUE SE SEGUEM.**

- Nunca mergulhe este produto em água ou noutros líquidos!
- A luz deve ser utilizada apenas em ambientes secos e arejados.
- Não exponha o dispositivo a chuva ou humidade para evitar problemas elétricos.
- Não utilize a luz com uma tensão superior à indicada.
- Certifique-se de que o produto não atinge outros produtos durante o transporte ou a instalação, caso contrário, poderá deformar-se e a luz pode ficar danificada.
- Não coloque a luz junto de solventes inflamáveis ou voláteis.
- Os LED não são substituíveis. Se atingirem o fim da sua vida útil, será necessário substituir integralmente o produto.



**CAUTION!** Radiação ótica potencialmente perigosa emitida pelo produto. Não olhe diretamente para a lâmpada enquanto o dispositivo estiver ligado, visto que pode prejudicar os seus olhos.

---

## **Manual de Utilizador**

### **CONTEÚDO DA EMBALAGEM**

- 1 x Mini Luz para Vídeo - Sparky da Prozis
- 1 x Cobertura do difusor
- 1 x Mini tripé
- 1 x Suporte para smartphone
- 1 x Sapata
- 1 x Alça
- 1 x Cabo de carregamento USB
- 1 x Guia Rápido

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o dispositivo e remova todos os cabos antes de o limpar.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos ou materiais como creme de limpeza ou palha de aço para limpar os componentes. Estes podem danificar a superfície superior do aparelho!
- Proteja o dispositivo de gotas e salpicos de água.
- Utilize um pano limpo e seco para limpar o aparelho.
- NUNCA use líquidos corrosivos.
- Utilize um pano ligeiramente humedecido e um agente de limpeza neutro para remover sujidade resistente.

## ARMAZENAMENTO

- Quando não estiver a utilizar o produto, guarde-o num ambiente seco, protegido do pó e da luz solar direta.
- Se não utilizar o aparelho durante um período de tempo prolongado, deve recarregá-lo regularmente. Isso ajuda a manter o desempenho da bateria.
- Guarde o aparelho na embalagem original fornecida.

## INSTRUÇÕES

**Descrição do produto: consultar a página 2, figura A**

**1.**Entrada para o cordão **2.**Ecrã LCD **3.**Porta USB de Tipo C **4.**LED de carregamento **5.**Amplificador **6.**Interruptor de alimentação **7.**Regulador de iluminação/Botão de ajuste da temperatura da cor

## FUNÇÕES GERAIS

**Luminosidade:** O nível de luminosidade é apresentado no ecrã LCD. Ao deslizar o botão de ajuste para um dos lados, irá ajustar a luminosidade em incrementos de 1%. Faça deslizar e mantenha o botão no lugar para ajustar rapidamente o valor (de 10 a 100): consultar a página 2, figura B1

**Amplificador:** Prima o botão amplificador para aumentar a luminosidade para 130% durante um minuto. Se o botão não for premido novamente após um minuto, a luz regressa à sua luminosidade original: consultar a página 2, figura B2

**Temperatura da cor:** Prima o botão de ajuste para baixo. A temperatura da cor irá aparecer no ecrã LCD juntamente com a letra H. Ao deslizar o botão de ajuste para qualquer um dos lados, irá ajustar a temperatura da cor em incrementos de 1H (100K). Deslize e mantenha no lugar para ajustar rapidamente o valor: consultar a página 2, figura B3

**Carregar:** Utilize o cabo USB para ligar o aparelho a uma porta USB. Em alternativa, ligue um adaptador USB e ligue-o a uma tomada disponível. O indicador de carregamento irá brilhar a vermelho enquanto o aparelho estiver a carregar. A luz estará completamente carregada assim que o indicador ficar verde: consultar a página 2, figura B4

**Verificar o nível da bateria:** Prima continuamente o botão amplificador. A percentagem de bateria restante irá aparecer no ecrã LCD. Assim que libertar o botão, o ecrã regressará à apresentação de luminosidade em cinco segundos: consultar a página 2, figura B5

## Resolução de Problemas

Certos problemas que surjam podem ser resolvidos pelo utilizador. Se o problema persistir após experimentar as seguintes soluções, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da Prozis.

| PROBLEMA                  | CAUSA  | SOLUÇÃO  |
|---------------------------|--|--|
| O dispositivo não acende. | Certifique-se de que o dispositivo está LIGADO.    | Ligue o dispositivo.                                     |
|                           | O dispositivo ficou sem bateria.                   | Carregue a bateria.                                      |
| A luz escureceu.          | O dispositivo ficou sem bateria.                   | Carregue a bateria.                                      |
|                           | Configuração de intensidade ou temperatura errada. | Verifique as funções gerais para obter mais informações. |

## Declaração de Garantia

Todos os produtos elétricos e eletrónicos comercializados pela Prozis através do site [www.prozis.com](http://www.prozis.com) estão abrangidos pela garantia aplicável à aquisição e venda de bens de consumo.

### CONSIDERAÇÕES GERAIS

Este documento contém os termos e as condições da garantia da Prozis para consumidores finais. Esta garantia é válida exclusivamente para consumidores que adquiram o produto para fins não profissionais.

### PERÍODO DE GARANTIA

A Prozis garante um produto sem defeitos de material e fabrico durante um período de 2 anos, a contar a partir da data de aquisição inicial pelo consumidor e respetiva entrega, ou durante mais tempo se legalmente determinado pela legislação nacional aplicável. Na eventualidade de ser necessário efetuar uma reparação, este período de 2 anos é interrompido durante o tempo de reparação.

### CONSUMÍVEIS

A redução gradual do desempenho causada pela utilização prolongada dos componentes

consumíveis do produto, como pilhas/baterias, não se encontra abrangida por esta garantia, exceto se a avaria tiver sido causada por defeitos no design, nos materiais ou no fabrico.

## **COMO APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO**

Se surgir a necessidade de exercer os direitos concedidos ao utilizador através desta garantia, entre em contacto com o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e siga as instruções ou recomendações fornecidas. As informações de contacto e assistência técnica também estão indicadas no final desta garantia. Quaisquer reclamações efetuadas relativamente a esta garantia apenas serão válidas se for apresentada a prova de compra pelo cliente original. Esta prova de compra poderá ser a fatura ou o recibo original, desde que inclua informações referentes à data de aquisição e ao nome do modelo do produto.

## **REPARAÇÕES DENTRO DA GARANTIA**

As reparações ao abrigo desta garantia não podem ser efetuadas por terceiros. Esta garantia não se aplica a reparações, ou danos causados diretamente por tais reparações, que tenham afetado ou causado os danos que constituem o objeto desta reclamação de garantia.

## **EXCLUSÕES**

As situações que se seguem não se encontram abrangidas por esta garantia:

1. Qualquer desgaste de peças e componentes resultante da utilização normal do produto.
2. Fissuras, amolgadelas, riscos e outros tipos de danos superficiais que afetam apenas o aspeto do produto.
3. Qualquer avaria causada por uma utilização inadequada do produto que não esteja de acordo com as instruções do manual de utilizador.
4. Utilização e armazenamento do produto que não estejam em conformidade com as instruções do manual de utilizador.
5. Abertura do produto por terceiros não autorizados a proceder à sua reparação.
6. Modificação ou alteração de peças ou componentes, quer sejam internos ou externos.
7. Danos causados por vazamento da pilha/bateria resultante da quebra de qualquer um dos seus componentes ou da utilização incorreta do produto.
8. Avaria ou danos devido a motivos que não podem ser atribuídos ao fabrico ou design do produto.
9. Utilização do produto no contexto de empresa, profissional ou comercial.
10. Avaria devido a uma utilização que não cumpra as normas técnicas ou de segurança em vigor ou as instruções do manual de utilizador.

Os serviços fornecidos pela Prozis de reparação ou correção de falhas ou avarias resultantes da verificação de qualquer uma das situações excluídas acima mencionadas estarão sujeitos ao pagamento dos custos com mão de obra, transporte e componentes.

O cliente deverá assumir todos os riscos de perda do produto e danos causados ao mesmo durante o transporte até à Prozis. Esta garantia será nula se o produto devolvido for recebido com etiquetas ou autocolantes que foram removidos, danificados, adulterados ou modificados de alguma forma.

## **RESPONSABILIDADE LIMITADA**

A Prozis não pode ser responsabilizada por perdas ou danos indiretos devido à utilização do produto.

## **O QUE FAZER?**

Para solicitar um serviço previsto na garantia, deve primeiro contactar o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e seguir as instruções e recomendações fornecidas.

Devolva o produto dentro da sua embalagem original, incluindo todos os acessórios e toda a documentação, para a seguinte morada:

PROZIS

Rua do Cais n° 198

4830-345 Póvoa de Lanhoso

Braga - Portugal

## **CONTACTOS**

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através do seu canal de comunicação de apoio ao cliente em [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)

**PROZIS**

Zona Franca Industrial  
Plat 28 - Pavilhão K - Mod 6  
9200-047 Caniçal, Madeira